



Tag der Einladung: 28. Sept. 2016

Tag der Sitzung: 10. Oktober 2016

Ort der Sitzung: **Stadthalle Aßlar**

Beginn: 18.00 Uhr

Ende: 19.30 Uhr

---

## Anwesend:

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Djalek, Paul (SPD)               | Stadtverordnetenvorsteher               |
| 2. Schwarz, Christian (FWG)         | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher   |
| 3. Kunz, Cirsten (SPD)              | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteherin |
| 4. Dr. Lenzen, Jürgen (CDU)         | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher   |
| 5. Menz, Oliver (Grüne)             | Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher   |
| 6. Schäfer, Katharina (FWG)         | Stadtverordnete                         |
| 7. Clemens, Michael (FWG)           | Stadtverordneter                        |
| 8. Dittmann, Elke (FWG)             | Stadtverordnete –ab TOP 6 –             |
| 9. Schlegel, Klaus (FWG)            | Stadtverordneter                        |
| 10. Discher, Kai (FWG)              | Stadtverordneter                        |
| 11. Lutz, Jannik (FWG)              | Stadtverordneter                        |
| 12. Lutz, Uwe (FWG)                 | Stadtverordneter                        |
| 13. Schlaudraff, Hans-Joachim (FWG) | Stadtverordneter                        |
| 14. Kräuter, Marion (FWG)           | Stadtverordnete                         |
| 15. Sauer, Manfred (FWG)            | Stadtverordneter                        |
| 16. Cornelia Schmerer (FWG)         | Stadtverordnete – ab TOP 4 –            |
| 17. Apfelstedt, Rainer (SPD)        | Stadtverordneter                        |
| 18. Meißner, Regina (SPD)           | Stadtverordnete                         |
| 19. Jankowski, Margit (SPD)         | Stadtverordnete                         |
| 20. Ferber, Kevin (SPD)             | Stadtverordneter                        |
| 21. Urbanek, Siegfried (SPD)        | Stadtverordneter                        |
| 22. Keiner, Markus (SPD)            | Stadtverordneter                        |
| 23. Jung, Annabelle (SPD)           | Stadtverordnete                         |
| 24. Dr. Lenzen, Petra (CDU)         | Stadtverordnete – ab TOP 3 –            |
| 25. Budde, Heiko (CDU)              | Stadtverordneter – ab TOP 6 –           |
| 26. Häffner, Nicola (CDU)           | Stadtverordnete                         |
| 27. Knetsch, Jannis (CDU)           | Stadtverordneter                        |
| 28. Kuchenbecker, Udo (CDU)         | Stadtverordneter                        |
| 29. Schlier, Gerhard (CDU)          | Stadtverordneter                        |
| 30. Rau, Michael (Grüne)            | Stadtverordneter                        |
| 31. Becker, Thomas (Grüne)          | Stadtverordneter                        |
| 32. Menz, Katharina (Grüne)         | Stadtverordnete                         |
-



## Entschuldigt:

- |                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| 1. Guckenbiehl, Jens (FWG)     | Stadtverordneter |
| 2. Genc, Erol (FWG)            | Stadtverordneter |
| 3. Martin-Schake, Bärbel (SPD) | Stadtverordneter |
| 4. Huck, Valentin (CDU)        | Stadtverordneter |
| 5. Keiner, Wolfgang (CDU)      | Stadtverordneter |

## Magistrat:

- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Esch, Roland               | Bürgermeister   |
| 2. Holzer, Ernst (SPD)        | Erster Stadtrat |
| 3. Berghäuser, Günter (SPD)   | Stadtrat        |
| 4. Völkel, Bernhard (FWG)     | Stadtrat        |
| 5. Kuhlmann, Erwin (FWG)      | Stadtrat        |
| 6. Scheld, Hans-Hermann (CDU) | Stadtrat        |
| 7. Heidrich, Wilhelm (CDU)    | Stadtrat        |
| 8. Göwel, Monika (CDU)        | Stadträtin      |
| 9. Bähr, Alexander (Grüne)    | Stadtrat        |

## Entschuldigt:

- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| Muskat, Edith (FWG)     | Stadträtin |
| Neuhaus, Bernhard (FWG) | Stadtrat   |
| Becker, Harald (SPD)    | Stadtrat   |

## Verwaltung:

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| Löhr, Markus       | Magistratsrat           |
| Klaper, Horst      | Oberamtsrat             |
| Schaaf, Michael    | Oberamtsrat             |
| Selm, Siegfried    | Techn. Angestellter     |
| Schäfer, Thomas    | Techn. Angestellter     |
| Adelmann, Thorsten | Techn. Angestellter     |
| Burchards, Dieter  | Verwaltungsangestellter |
| Langlouis, Ellen   | Schrifführerin          |





## **TAGESORDNUNG:**

1. **Eröffnung und Begrüßung**
2. **Genehmigung der Tagesordnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**
3. **Feststellung der Richtigkeit des Protokolls vom 12. Sept. 2016**
4. **Mitteilungen und Anfragen**
5. **Aktuelle Fragestunde**
6. **Drucksache Nr.0032/16-20-BS-M-S**  
**Vorlage des Entwurfs des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes „Stadtwerke Aßlar“ für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes der „Stadtwerke Aßlar“ für die Wirtschaftsjahre 2016 bis 2020**
7. **Drucksache Nr. 0033/16-20-BL-M-S**  
**Vorlage des Entwurfes des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes „Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme“ für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes der „Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme“ für die Wirtschaftsjahre 2016 bis 2020**
8. **Drucksache Nr. 0034/16-20-M-S**  
**Vorlage des Entwurfs der Haushaltssatzung der Stadt Aßlar für das Haushaltsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplans für die Jahre 2016 bis 2020 der Stadt Aßlar**
9. **Drucksache Nr. 0029/16-10-FI-S**  
**Bericht über die Entwicklung im Haushaltsvollzug für die Stadt Aßlar zum 31. 08. 2016**
10. **Drucksache Nr. 0026/16-60/1-BS-M-FI-S**  
**Feststellung des Jahresabschlusses und Lageberichtes für den Eigenbetrieb Stadtwerke Aßlar für das Wirtschaftsjahr 2015**
11. **Drucksache Nr. 0027/16-60/1-BS-M-FI-S**  
**Bestellung des Prüfers für die Jahresabschlussrechnung 2016 gem. § 11 Abs. 2 Nr. 13 der Eigenbetriebssatzung für den Eigenbetrieb Stadtwerke Aßlar**
12. **Drucksache Nr. 0031/16-10-M-FI-S**  
**1. Änderung der Geschäftsordnung für die Stadtverordnetenversammlung und die Ausschüsse der Stadt Aßlar**



13. **Drucksache Nr. 0025/16-32-M-SP-FI-S-FI-S**  
**Erlass einer neuen Gebührenordnung zur Friedhofsordnung**
14. **Drucksache Nr. 0028/16-60/1-BS-M-FI-S**  
**8. Änderung der Wasserversorgungssatzung (WVS) der Stadt Aßlar vom 29. Januar 2001**
15. **Drucksache Nr. 0030/16-60-M-S**  
**Veräußerung von Baugrundstücken im Neubaugebiet Diesseits der Gleisenbach/Vorn auf der Hohward, Kernstadt Aßlar, 2. Bauabschnitt**
16. **Drucksache Nr. 6008/16-S**  
**Antrag der CDU-Fraktion vom 9. Sept. 2016**  
**hier: Satzungsänderung des Eigenbetriebes „Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme“**



## 1. Eröffnung und Begrüßung

Stadtverordnetenvorsteher Paul Djalek eröffnet die 6. Sitzung (Wp. 17) der Stadtverordnetenversammlung und begrüßt die Damen und Herren Stadtverordnete, die Mitglieder des Magistrates, Bürgermeister Esch, die Mitglieder der Betriebskommissionen Stadtwerke Aßlar und Laguna Aßlar, die Ortsbeiräte, die Mitarbeiter der Verwaltung, die Zuhörer und die Presse.

## 2. Genehmigung der Tagesordnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Der Haupt- und Finanzausschuss hat in seiner Sitzung am 4. Okt. 2016 hinsichtlich des Tagesordnungspunktes 13, Erlass einer neuen Gebührenordnung zur Friedhofsordnung, wegen weiteren Beratungsbedarfs empfohlen, diesen TOP von der heutigen Tagesordnung abzusetzen.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig Absetzung des Tagesordnungspunktes 13, Erlass einer neuen Gebührenordnung zur Friedhofsordnung.**

Weitere Einwendungen gegen die Tagesordnung liegen nicht vor. Die Tagesordnung ist damit genehmigt.

Die Beschlussfähigkeit der Stadtverordnetenversammlung wird festgestellt.

## 3. Feststellung der Richtigkeit des Protokolls vom 12. Sept. 2016

Einwendungen gegen das Protokoll liegen nicht vor.

Die Stadtverordnetenversammlung genehmigt **einstimmig** die Richtigkeit des Protokolls vom 12. Sept. 2016.

## 4. Mitteilungen und Anfragen

## 5. Aktuelle Fragestunde

**Die Tagesordnungspunkte 6, 7 und 8 werden zur gemeinsamen Beratung aufgerufen:**



6. **Drucksache Nr.0032/16-20-BS-M-S**  
Vorlage des Entwurfs des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes „Stadtwerke Aßlar“ für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes der „Stadtwerke Aßlar“ für die Wirtschaftsjahre 2016 bis 2020
  
7. **Drucksache Nr. 0033/16-20-BL-M-S**  
Vorlage des Entwurfes des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes „Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme“ für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes der „Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme“ für die Wirtschaftsjahre 2016 bis 2020
  
8. **Drucksache Nr. 0034/16-20-M-S**  
Vorlage des Entwurfs der Haushaltssatzung der Stadt Aßlar für das Haushaltsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplans für die Jahre 2016 bis 2020 der Stadt Aßlar

### **Es erfolgt zunächst die Abstimmung zu dem TOP 6:**

Der Magistrat hat aufgrund der §§ 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. 03. 2005 (GVBl. S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. 09. 2016 (GVBl. S. 169) und des § 15 Abs. 1 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBGes) in der Fassung vom 09. 06. 1989 (GVBl. S. 154), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 14. 07. 2016 (GVBl. S 121), den Entwurf des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes Stadtwerke Aßlar für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes der Stadtwerke Aßlar für das Wirtschaftsjahr 2016 bis 2020 festgestellt.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**, den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Stadtwerke Aßlar für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes der Stadtwerke Aßlar für die Wirtschaftsjahre 2016 - 2020 zur Anhörung den Ortsbeiräten und zur weiteren Beratung dem Haupt- und Finanzausschuss vorzulegen.

### **Es folgt sodann die Abstimmung zu dem TOP 7:**

Der Magistrat hat aufgrund der §§ 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. 03. 2005 (GVBl. S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. 09. 2016 (GVBl. S. 169) und des § 15 Abs. 1 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBGes) in der Fassung vom 09. 06. 1989 (GVBl. S. 154), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 14. 07. 2016 (GVBl. S 121), den Entwurf des Wirtschaftsplanes des Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme, für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes der Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme, für das Wirtschaftsjahr 2016 bis 2020 festgestellt.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **mehrheitlich bei 1 Gegenstimme (Grüne)**, den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Laguna Aßlar, die

---



Mittelhessentherme, für das Wirtschaftsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplanes Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme, für die Wirtschaftsjahre 2016 - 2020 zur Anhörung den Ortsbeiräten und zur weiteren Beratung dem Haupt- und Finanzausschuss vorzulegen.

## **Danach erfolgt die Abstimmung zu TOP 8:**

Der Magistrat hat aufgrund des § 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. 03. 2005 (GVBl. S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. 09. 2016 (GVBl. S. 169), den Entwurf der Haushaltssatzung der Stadt Aßlar für das Haushaltsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplans für die Jahre 2016 – 2020 für die Stadt Aßlar festgestellt.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**, die Haushaltssatzung der Stadt Aßlar für das Haushaltsjahr 2017 einschließlich des Investitionsplans für die Jahre 2016 - 2020 für die Stadt Aßlar zur Anhörung den Ortsbeiräten und zur weiteren Beratung dem Haupt- und Finanzausschuss vorzulegen.

## **9. Drucksache Nr. 0029/16-10-FI-S Bericht über die Entwicklung im Haushaltsvollzug für die Stadt Aßlar zum 31. 08. 2016**

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt den Bericht im Haushaltsvollzug für die Stadt Aßlar zum 31. 08. 2016 zur Kenntnis.

## **10. Drucksache Nr. 0026/16-60/1-BS-M-FI-S Feststellung des Jahresabschlusses und Lageberichtes für den Eigenbetrieb Stadtwerke Aßlar für das Wirtschaftsjahr 2015**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**, den Jahresabschluss und Lagebericht der Stadtwerke Aßlar für das Wirtschaftsjahr 2015 gem. § 27 Abs. 3 des Eigenbetriebsgesetzes i. V. m. § 11 Abs. 11 der Eigenbetriebssatzung in folgender Form festzustellen:

Die **Bilanzsumme** wird festgestellt auf: 17.868.260,39 €

Das **Jahresergebnis** wird festgestellt auf: 362.294,29 €

a) Wasserversorgung (Gewinn): 143.751,50 €

b) Abwasserbeseitigung (Gewinn): 218.542,79 €

Der Gewinn des Jahres 2015 in Höhe von 362.294,29 € wird wie folgt behandelt:

a) Im Bereich der Wasserversorgung:





Der Jahresgewinn in Höhe von 143.751,50 € soll zur Einstellung in die Rücklagen verwendet werden.

b) Im Bereich der Abwasserentsorgung:

Der Jahresgewinn in Höhe von 218.542,79 € soll zur Einstellung in die Rücklagen verwendet werden.

**11. Drucksache Nr. 0027/16-60/1-BS-M-FI-S**

**Bestellung des Prüfers für die Jahresabschlussrechnung 2016 gem. § 11 Abs. 2 Nr. 13 der Eigenbetriebssatzung für den Eigenbetrieb Stadtwerke Aßlar**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig**, zur Prüfung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2016 die Firma Schüllermann & Partner AG, Dreieich, zu bestellen.

**12. Drucksache Nr. 0031/16-10-M-FI-S**

**1. Änderung der Geschäftsordnung für die Stadtverordnetenversammlung und die Ausschüsse der Stadt Aßlar**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig** die 1. Änderung der Geschäftsordnung für die Stadtverordnetenversammlung und die Ausschüsse der Stadt Aßlar in der vorliegenden Form einschließlich folgender Änderung, in § 27 Absatz 4 die Frist auf sieben Tage (anstelle fünf Tage) festzusetzen.

**13. Drucksache Nr. 0025/16-32-M-SP-FI-S-FI-S**

**Erlass einer neuen Gebührenordnung zur Friedhofsordnung**

Der Punkt wurde von der Tagesordnung abgesetzt.

**14. Drucksache Nr. 0028/16-60/1-BS-M-FI-S**

**8. Änderung der Wasserversorgungssatzung (WVS) der Stadt Aßlar vom 29. Januar 2001**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig** die 8. Änderung der Wasserversorgungssatzung (WVS) der Stadt Aßlar in der vorliegenden Form mit Wirkung zum 1. Dezember 2016.

**15. Drucksache Nr. 0030/16-60-M-S**

**Veräußerung von Baugrundstücken im Neubaugebiet Diesseits der Gleisenbach/Vorn auf der Hohward, Kernstadt Aßlar, 2. Bauabschnitt**



Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig bei 1 Enthaltung (Grüne)**, auf der Basis von 130,00 Euro/m<sup>2</sup>

- aa) das Grundstück Gemarkung Aßlar, Flur 10, Flurstück 432, 687 m<sup>2</sup> groß, an ... zu veräußern.
- bb) das Grundstück Gemarkung Aßlar, Flur 10, Flurstück 438, 770 m<sup>2</sup> groß, an ... zu veräußern.
- cc) das Grundstück Gemarkung Aßlar, Flur 10, Flurstück 431, 825 m<sup>2</sup> groß, an ... zu veräußern.

Die Bauverpflichtung beträgt 3 Jahre und ist mittel Rückauflassungsvormerkung im Grundbuch zu sichern.

Die Erwerber werden vertraglich verpflichtet, in den ersten 10 Jahren seit Bezugsfertigkeit das Gebäude selbst zu nutzen.

### **16. Drucksache Nr. 6008/16-S**

**Antrag der CDU-Fraktion vom 9. Sept. 2016**

**hier: Satzungsänderung des Eigenbetriebes „Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme“**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt **einstimmig** Verweisung des Antrages zur Beratung an die Betriebskommission Laguna Aßlar, die Mittelhessentherme sowie an den Haupt- und Finanzausschuss.

Stadtverordnetenvorsteher Paul Djalek schließt die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

Aßlar, den 25. Okt. 2016

gez. Paul Djalek, Stadtverordnetenvorsteher

gez. Ellen Langlouis, Schriftführerin